

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1936)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

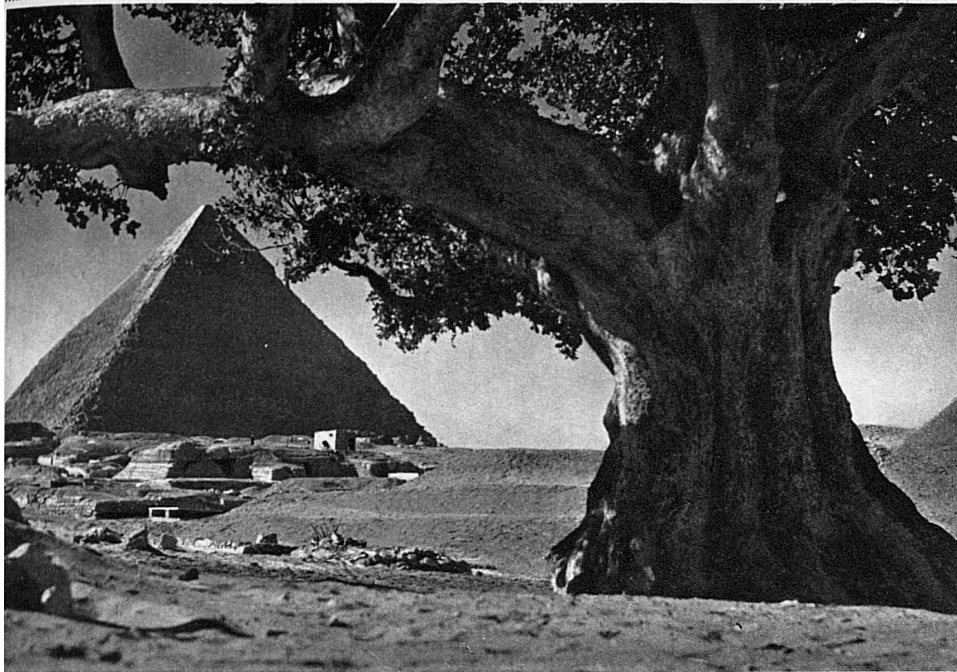
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Gross Expressdienste

Aegypten Indien China

## Schnelldienste

Aegypten via Rhodos Cypern-Palästina Pyräus-Istanbul

Zusatzlinie Adria-Palästina

## Frühling in Palästina

**50% Reduktion** auf den Hin- und Rückfahrt-Passagen nach Palästina vom 1. April bis 23. Mai 1936. Zahlreiche Abfahrten ab Venedig u. Triest mit komfortablen Dampfern. Fahrtkosten für Hin- u. Rückreise, inkl. Verpflegung während der Seefahrt, ab und zurück nach Schweizergrenze von Fr. 160.— an.

## Touristenreisen im Mittelmeer

# Lloyd Triestino

Auskünfte und Belegung der Plätze bei der behördlich patentierten  
Generalagentur für Passage und Auswanderung

«Suisse-Italie» S. A. Sitz in Zürich, Bahnhofstr. 80

Platzbelegung auch durch sämtliche patentierten Reisebureaux

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

## Les événements des semaines prochaines

In die Liste der Ereignisse werden aus Raummangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

### Aenderungen vorbehalten Changements réservés

**Adelboden.** 23. Mai: Engstligenrennen um den Wildstrubel-Wanderpreis.

**Aarberg.** 10. Mai: Pferde-Preisspringen.

**Alpnach.** 17. ev. 24. Mai: Kant. Musiktag.

**Ausserberg.** 17. Mai: III. Oberwalliser Tambouren- und Pfeiferfest.

**Basel.** Bis 12. Mai: Ausstellung « Der Tisch », Geschichte seiner Konstruktion und seines Gebrauchs (Gewerbemuseum).

Bis 24. Mai: Gemälde-Ausstellung Max Buri (Kunsthalle).

5. Mai: Konzert der Basler Liedertafel (a cappella) im Musiksaal.

6. Mai: Konzert der Berliner Philharmoniker (mit Furtwängler) im Musiksaal.

Ab 6. Mai: Das kleine Schweizer Zeittheater: « Ressleritti » (Küchlin-Theater).

10. Mai bis 1. Juni: Ausstellung « Der Brunnen » (Gewerbemuseum).

13. Mai: Konzert des Kammerorchesters: In memoriam Karl Nef (Martinskirche).

16. Mai: Golf-Club Basel: Coupe Métropole.

16.-24. Mai: Mozart-Festspiele: 16. und 17.: Konzerte des Basler Gesangvereins (Münster); Grosse Messe in c-moll von W. A. Mozart, 17.: Così fan tutte (Stadttheater);

19.: Symphoniekonzert im Musiksaal, 21.: Figaro (Stadttheater), 24.: Kammermusik-Matinee (Busch) im Stadttheater, abends: Don Giovanni (Stadttheater).

24. Mai: Fussball-Länderspiel Schweiz-Belgien.

24. Mai: Internat. Mittelstrecken-Faltbootregatta Augst-Basel.

6. Juni: Golf-Club Basel: Coupe Plumon.

6./7. Juni: Volks- und Trachtenfest (Trachtenumzug, grosser Alpaufzug).

7.-14. Juni: Basler Tennis-Meisterschaften.

13.-19. Juni: Grafa International (graphische Ausstellung) in der Mustermesse.

**Bellinzona.** 31. Mai bis 1. Juni: 75. Jubiläumfest der Musik- und Turnvereine (75<sup>o</sup> della Melodia e della Ginnastica).

**Bern.** 6. Mai: Konzert des « Haslo » aus Poznam, Männerchor der polnischen Staatseisenbahner (Franz. Kirche).

9.-28. Mai: « Schweizer Kunst in Bern », nationale Manifestation schweiz. Autoren u. Komponisten (Oper, Schauspiel, Oratorium, Konzerte, Vorlesungen, Heimatschutz-Aufführungen).

9. Mai bis 21. Juni: Ferdinand Hodler-Ausstellung (Kunsthalle).

9.-24. Mai: Photoausstellung (Arbeiten des Schweiz. Photographenvereins anlässlich seines 50jährigen Gründungsjubiläums) im Gewerbemuseum.

10. Mai: Leichtathletischer Propagandalauf « Quer durch Bern ».

10. Mai: IV. Geschicklichkeitsprüfung des A. C. S. Bern (Belpmoos).

10. Mai: Internationales Berufsfahrer-Kriterium für Radfahrer (kl. Rundstrecke im Bremgartenwald).

16. Mai bis 12. Juli: XIX. Nationale Kunstausstellung (Kunstmuseum).

17. Mai: Konzert der « Chanson valaisanne ».

23. Mai: Konzert der Berner Singbuben, Bambini Ticinesi und « Bove-Buben » (Gr. Kasinosaal).

**Beromünster.** 21. Mai: Historischer Auffahrts-umritt.

**Biel.** 24. Mai: Jura-Seeland-Radrennen.

**Brugg.** 17. Mai: Pferde-Preisspringen.

**Burgdorf.** 9./10. Mai: Internationale Hundeausstellung (Markthalle).

**Chur.** 10./11. Mai: Delegiertenversammlung des Verbandes schweizer. Darlehenskassen (System Raiffeisen).

**Engelberg.** Mai: Botanisch-geologische Exkursionen.

1. Juni: Eröffnung des heizbaren alpinen Schwimmbades und der Tennisplätze.

**Flums.** 1. Juni: Sommerskirennen des S. C. Spitzmeilen.

**Frauenfeld.** 1. Juni: Pfingst-Pferderennen.

**Fribourg.** 10. mai: Fête cantonale de lutteurs à Bulle.

Mai: Concerts d'orgue chaque dimanche (Cathédrale St-Nicolas).

**Genève.** 3 ou 10 mai: Manifestation de vol à voile.

7-9 mai: Tournoi des Cités européennes (Basket-ball).

17 et 24 mai: II<sup>me</sup> Exposition des Vins genevois et Fête de la Fédération des Sociétés de Jeunesse à Onex.

31 mai: Grand Prix international automobile de Genève.

31 mai: Fête de Nuit dans la Rade.

Juin-juillet: Exposition Calvin au Musée Rath.

1<sup>er</sup> juin: Grand Prix motocycliste de Genève.

6/7 juin: Championnat genevois d'athlétisme.

12, 13, 14 juin: Jubilé du IV<sup>me</sup> Centenaire de la Réformation.

**Interlaken:** 6. Mai: Eröffnung des Kursaals.

6.-9. Mai: Kongress des Schweiz. Eisenbahner-Verbandes (Kursaal).

20. Mai: Beginn der tägl. Konzerte und Dancings im Kursaal, Boulespiel.

31. Mai: Eröffnung des Strandbades.

13./14. Juni: Delegiertenversammlung des Schweiz. Skiverbandes (Kursaal).

**Langenthal.** 24. Mai: Kreissängertag des oberaargauischen Kreisgesangvereins (Zentralmarkthalle).

**Langnau.** 10. Mai: Pferde-Preisspringen.

**Lausanne.** Jusqu'au 23 mai: Exposition d'aviation légère (Métropole Bel-Air).

Jusqu'au 8 mai: Exposition Alexis Chiriaeff (Galerie Fœtisch).

9 mai: Exposition Ls. Rivier (Galerie Fœtisch).

12-17 mai: Tournoi international de tennis au Club des Sports (Montriond).

13 mai: Assaut d'escrime, organisé par la Société d'escrime de Lausanne.

16/17 mai: Assemblée générale annuelle du Club suisse des Femmes alpinistes.

23 mai: Rally des vins romands, réservé aux avions de sport et de tourisme, étrangers et suisses.

24 mai: Meeting international d'aviation, avec la participation des champions Udet, Détroyat, Fizler, Hörning. Meeting organisé par la Section vaudoise de l'Aéro-Club suisse (Blécherette).

17 mai: Régates à voile d'ouverture de saison.

17 mai: Golf de Lausanne: Coupe du Léman.

18-24 mai: Championnat lausannois de tennis au Stade Lausanne-Vidy.

31 mai: Golf de Lausanne: Coupe challenge de Lausanne.

31 mai: Championnat international d'escrime. Coupe Delacour (Salle Delacour).

31 mai: Match international de hockey Suisse/Hollande.

1<sup>er</sup> juin: Ouverture officielle de Lausanne-Ouchy-Plage. Jeux et concours.

6 juin: Croisière à voile Ouchy-Vevay.

7 juin: Golf de Lausanne: Coupe de Beau-Rivage.

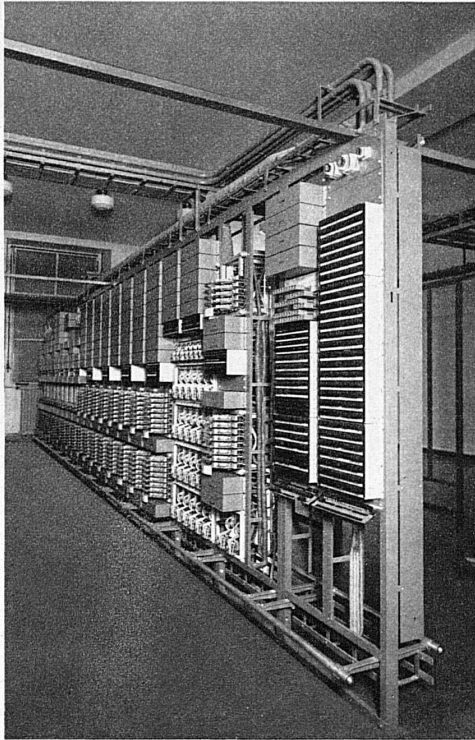
7 juin: Tournoi de boules, Chall. d'Ouchy.

**Locarno (Ascona).** Bis Ende Mai: Alle 14 Tage Golfwettspiele.

23.-24. Mai: Kongress der Schweiz. Gesellschaft für Chirurgie und Radiologie.

31. Mai: Ruderregatta.

## Im neuen Gebäude des Völkerbundes



befindet sich eine automatische Telefonanlage für 1050 Teilnehmer, geliefert von

# Hasler AG Bern



# Merkur

Das Haus für  
Qualitätswaren

*Spezialitäten:*

Reise- u. Tourenproviant

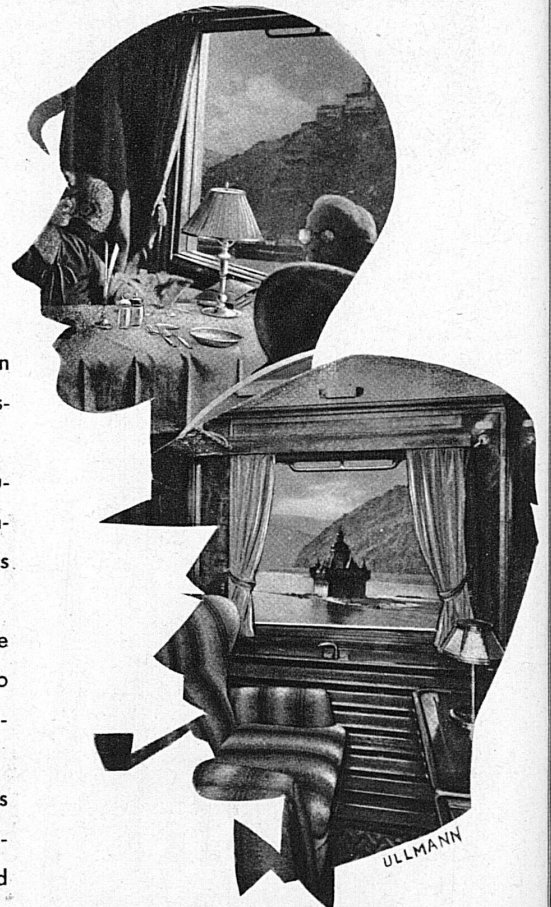
Kaffee - Tee

Biscuits - Bonbons

Chocolats - Pralinés

Fleisch und Früchte -  
Conserven

# Merkur



- Die Schlafwagen und Speisewagen für den verwöhnten und anspruchsvollen Reisenden
- Les wagons-lits et wagons-restaurants de la Mitropa donnent entière satisfaction aux voyageurs les plus exigeants
- Le carrozze-letti e le carrozze ristoranti della Mitropa soddisfano i viaggiatori più raffinati ed esigenti
- The Sleeping and Restaurant cars of the Mitropa give entire satisfaction to the most experienced and exacting travellers

# MITROPA

# BASLER HANDELSBANK

Gegründet 1863

**BASEL GENÈVE ZÜRICH**



## Besorgung

## sämtlicher Bankgeschäfte

zu den günstigsten Bedingungen

Annahme von Geldern gegen Kassa-Obligationen

in Konto-Korrent und auf Depositenbüchlein

**Wechselstube Basel** Freiestrasse 86

**Depositenkasse Basel** Marktplatz 8

**Lugano.** 22./23. Mai: Konferenz des Rotary-Clubs, Distrikt Schweiz.

1.-6. Juni: Golfwettspiele (Panera, Plumon, Captain's Cups, Silver Iron).

**Luzern.** Bis 27. Mai: Oeuvreausstellung dreier lebender Schweizerkünstler.

16./17. Mai: Schweiz. Sternfahrt nach Luzern des T. C. S., verbunden mit der 10. Jubiläumsfeier der Sektion Waldstätte.

18.-24. Mai: Auto-Damen-Rally Paris-Luzern.

21. Mai: Golfwettspiel: Tagblatt Cup.

22.-24. Mai: Jahresversammlung des Allg. Schweiz. Stenographenvereins, verbunden mit Wettschreiben.

23. Mai: Eröffnung des Strandbades Lido.

24. Mai: Quer durch Luzern (Leichtathletik).

31. Mai: Golfwettspiel: Plumon Cup.

1. Juni: 30 km-Marsch Luzern. Internat. Gethermatch Schweiz-Schweden.

7. Juni bis 7. Juli: Ausstellung schweiz. und ausländischer Werke des XIX. und XX. Jahrhunderts aus luzernischem Privatbesitz.

7. Juni: Kant. Luzerner Leichtathletiktag.

**Martigny.** 10. mai: Grand festival de musiques villageoises (18 corps de musique).

**Montreux.** 1<sup>er</sup> mai: Ouverture de Montreux-Plage.

Dès le 1<sup>er</sup> mai: Tournoi de golf au Montreux Golf-Club, Aigle.

15, 16 et 17 mai: Tournoi de tennis Danemark/Suisse: Coupe Davis (Courts du Montreux L. T. C., Jardins du Grand Hôtel).

**Mont-Soleil.** 24 mai: Concours hippique.

**Morges.** 7 juin: Courses de chevaux et concours hippique.

**Moudon.** 24 mai: Concours hippique.

**Münsingen.** 10. Mai: Pferde-Preisspringen.

**Neuchâtel.** 1<sup>er</sup> mai: Ouverture de la Plage.

17 mai: Régates scolaires de la Société nautique, coupe des écoles.

21 mai: Course de grand fond sur le lac de Neuchâtel (Société nautique).

30 mai au 1<sup>er</sup> juin: Tour des trois lacs, org. par la Société nautique.

**Neuhausen.** 31. Mai: Rheinfallbeleuchtung.

**Olten.** 24. Mai: Motorradrennen.

7. Juni: Pferde-Preisspringen.

**Pfäffikon.** 3. ev. 10. Mai: Kant. schwyz. Schwing- und Aelplerfest.

**Ragaz-Pfäfers.** 3. Mai: Eröffnung des Kurstaals.

10. und 30. Mai: Golfwettspiele.

24. Mai: Radfahrergemeinde des Kantons St. Gallen.

31. Mai: Golfwettspiel: Präsidenten-Wanderbecher.

1. Juni: Golfwettspiel: Quellenhof Cup.

**Rapperswil.** 31. Mai: Pfingst-Segelregatta.

**Reichenburg.** 21. ev. 24. Mai: Schwyzer Kantonalmusikverband: Ausserschwyz. Gaudtagung.

**Romont.** 24 mai: Fête cantonale des musiques fribourgeoises.

**Saas-Fee.** 3. Mai: Egginerjoch-Abfahrtsrennen (Ski).

1. Juni: Slalomrennen (Ski).

**Stäfa.** 24. Mai: Frühjahrsregatta des Ruderverbandes des obern Zürichsees.

**Rheinfelden.** 20. Mai bis 7. Juni: Ausstellung der Vereinigung Zürcher Künstler (Kurbrunnenanlage).

**Ste-Croix.** 16/17 mai: Assemblée des délégués de la Société suisse des sous-officiers.

**St. Gallen.** Bis 31. Mai: Ausstellung von Werken A. Holzmann und A. Kuhn (Kunstmuseum).

Bis 9. Juli: Trimesterkurse der deutschen Sprache im Knabeninstitut Rosenberg, veranstaltet im Auftrag von Kanton und Stadt St. Gallen (staatl. Diplom).

**Schöffland.** 24. Mai: Pferde-Preisspringen.

**Sion.** 23 mai: Concert de «La Chanson valaisanne» (groupe mixte costumé).

**Thun.** Mai: Golfwettspiele.

**Uznach.** 24. Mai: St. gallisch kantonaler Schwingertag.

**Vevey.** 6-14 juin: Foire annuelle des Vins vaudois.

7 juin: Régates du C. V. V. T.

7 juin: Fête cantonale de gymnastique et l'artistique.

**Weggis.** 11. Mai: Tennisturnier.

19. Mai: Seerundfahrt mit Extradampfer.

24. Mai: Strandbaderöffnung.

1. Juni: Aufführung d. Heimatschutztheaters.

**Weissbad.** 17. ev. 24. Mai: II. Säntis-Sommer-Skiabfahrtsrennen.

**Wengen.** Anfang Juni: Eröffnung des Schwimm- und Sonnenbades.

**Zürich.** Bis 18. Juli: Ausstellung J. J. de Bois-sieu, ein Vorläufer des Impressionismus, 1736-1810 (Graph. Sammlung der Eidg. Techn. Hochschule).

Bis 7. Mai: Ausstellung schweiz. Maler und Bildhauer (Galerie Aktuaryus).

Mai: Ausstellung im Kunsthaus: Alb. Kohler, Fred Stauffer, Chr. Vohdin u. a. m.

Bis Mitte Juni: Ausstellung «Das unsignierte Bild» (Koller-Atelier).

Bis Ende Juni: Freizeitausstellung «Pro Juventute» für Jugendliche (Pestalozzianum).

5. und 12. Mai: Konzerte des Frühjahrszyklus (Tonhalle).

7. Mai: Konzert der Berliner Philharmoniker, unter Leitung von W. Furtwängler (Tonhalle).

9./10. Mai: VI. Schweiz. Posaumentag (Tonhalle).

10. Mai bis 24. Juni: Ausstellung iranischer Kunst (Kunstgewerbemuseum).

10. Mai bis 7. Juni: Ausstellung «Mutter und Kind» (Galerie Aktuaryus).

10. Mai: Geherkriterium in Oerlikon (95 km).

14. Mai: Klavierabend Sara Novikoff-Oetli (Konservatorium).

15.-30. Mai: Weekend-, Sport- und Sommermode-Ausstellung (Tonhalle).

15. Mai: Kirchenkonzert Gabriele David (Kirche St. Peter).

17., 21. ev. 24. Mai: Kantonaler Schwingertag in Hinwil.

17. Mai: Internationale Pferderennen (Totalisator).

17. Mai: Literarische Matinee des Lesezirkels Hottingen: Rud. Jakob Humm liest aus eigenen Werken (Rathaus).

17. Mai: Zürcher Gehermeisterschaft.

19. Mai: Vortrag Prof. Albert Schweitzer: «Die Krise der Kultur» (Börse).

21.-25. Mai: 50jähriges Stiftungsfest der Schweiz. Zahnärzte-Gesellschaft.

21. Mai: Schweizerische Radmeisterschaften (Rennbahn Oerlikon).

23. ev. 27. Mai, 10. Juni: Serenaden, veranstaltet von der Studentenschaft der Universität Zürich, ausgeführt vom Winterthurer Streichquartett (Kreuzgang des Grossmünsters).

24. Mai: Internationale Pferderennen (Totalisator).

24. Mai: Olympiade-Ausscheidung f. Kunstturner und Ringer, org. von der Turnvereinigung der Stadt Zürich (Areal der Dolder-Kunsteisbahn).

26. Mai: Kirchenkonzert Paul Müller mit Elisabeth Schmid-Chor (Fraumünster).

6. Juni: Gemeinsames Konzert der «Chorale Strasbourgeoise» und des Männerchors Zürich (Tonhallegarten).

7. Juni: Zürcher kantonalen Leichtathleten-turntag (Höngg).

**ZÜRICH**

die Gartenstadt am See

beherbergt vom 15.-31. Mai in der Tonhalle die

## GROSSE FRÜHLINGS AUSSTELLUNG

Eine glanzvolle Schau über alle Gebiete des Sports, der Touristik, Weekend und Mode

**Ausstellungslosterie, Lunapark, Vorträge, Sport-filme, Darbietungen, Konzerte, Modeschauen**

**Im Rahmen der Ausstellung**

**17. Mai, 14-18 Uhr, vor der Tonhalle im untern Seebecken**

### WASSERMEETING UND NAUTISCHE SPIELE

**Beteiligte Klubs:**

Zürcher Regatta-Verein • Segel- und Motorboot-Klub  
Limmat-Klub, Schwimmklub • Vereinigung schweiz.  
Flußwanderer

**Langstrecken-Rennen für Achter um das silberne Ruder von Zürich • Motorboot-Rennen • Ausbörd-Motorboot-Rennen • Faltboot-Rennen • Wasservelo-Rennen • Wasserball-Turnier • Wettschwimmen • Stafettenschwimmen • Stilschwimmen • Lanzenstechen • Paradenfahren • Nautische Spiele**

Das Eintrittsbillet zum Wassermeeting berechtigt zur Besichtigung der Ausstellung



## Visitez la IV<sup>me</sup> Foire des Vins Vaudois

**Vevey**

6-14 juin 1936

Verfehlt nicht, die

## Messe der Waadtländer Weine

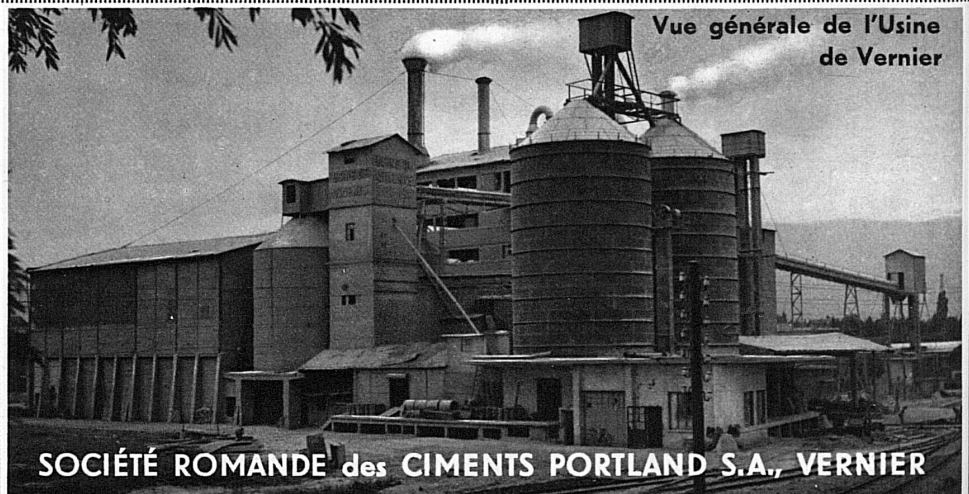
in **Vevey** (Vivis) zu besuchen!

6. bis 14. Juni 1936

Le bon vin vaudois n'engendre pas la mélancolie: divertissements de tous genres, voire gastronomiques, pendant la durée de la Foire

**7 juin, grand cortège allégorique**

**13 juin, grande Fête vénitienne**



Vue générale de l'Usine de Vernier

**SOCIÉTÉ ROMANDE des CEMENTS PORTLAND S.A., VERNIER**

## Billige Fahrten voyages à bon marché

**Von Aarau, Lenzburg, Wohlen und Wildegg** Gesellschaftsfahrten

9./10. Mai: nach Lugano - Monte Generoso und zurück. Fahrpreise: Bis Lugano: Ab Aarau Fr. 21.-, Lenzburg und Wohlen Fr. 21.-, Wildegg Fr. 21.50. Pauschalpreise: Ab Aarau,